## Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM.

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB | 100125 | 81

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday Vol. 141 JAFFNA, FRIDAY, 13TH FEBRUARY, 1981 No. 7

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

JDCSI.

## CSI General Secretary to Address Jaffna Diocesan Council

The Rev. (Dr.) Victor Premsagar, the General Secretary of the Church of South India has accepted the invitation of Bishop Ambalavanar to participate in the 34th Annual Sessions of the Jaffna Diocesan Council to be held at Vaddukoddai from February 26-28 Dr. Premsagar will be accompanied by his wife.

An Old Testament Scholar and formerly Principal of Andhra Christian Theological College, Dr. Premsagar was elected General Secretary by the Synod of the CSI, three years ago.

Dr. Premsagar will address the Sessions of the Council on 27-2-81, when Office bearers of the JDCSI Churches to whom invitations will be extended will also be present. He will also conduct the two Bible studies on the 26th and 27th of February at the Sessions of the Council.

#### Ordination Service

Mr. S. C. Arnold, Worker in charge of the Delft Church and the Rev. A. Jeyakumaran, Worker in charge of the Chankanai Church will be ordained by the Rt. Rev. D. J. Ambalavaner as Deacon and Presbyter respectively, of the J.D.C.S.I., at the same Service at the Cathedral Church, Vaddukoddai on Saturday, the 28th of February, the final day of the Diocesan Council Sessions. Dr. Premsagar will preach at this Service.

#### KNH Approves Arulmanai

At the February meeting of the KNH Council of Sri Lanka held in the Bible House, Colombo the President of the Council Rev. Basil Rajasingam announced that the Kinder Noth Hifle Organization of West Germany had given approval for recognizing Arulmani Boy's Home run by the Jaffna Diocese of the CSI for the support of sixty-five children by the KNH. The Diocese had spent a lakh and a quarter rupees on renovating and another quarter lakh rupees on equipping the old ACM Press and workshop building to house the children and opened the Home on 14th December 1979. The cost of running the house for the first six months was also borne by the Diocese. Most of the nearly two lakhs of rupees so required was raised as voluntary contributions from individuals, Churches, business house and institutions. The UCBWM helped with a grant of US \$8000/-. A long list of deserving applicants await admission to the Home and the Boys' Home Committee is exploring possibilities of opening another Home elsewhere in the Peninsula.

Garden Party and Cultural Pageant

A Garden Party and Cultural Pageant will be a feature of the Council Sessions on the Second day. Besides the delegates, the Secretaries and Treasurers of JDCSI Churches, Sunday School Superintendents, Youth League Presidents and Women's Fellowship representatives will also participate at the Garden Party and Pageant and will have also the opportunity of meeting our guests from India — Dr. and Mrs. Prem-

#### Vaddukoddai Church Women's Auxiliary

Mrs. Premsagar will be accorded a reception by the Vaddukoddai Church Women's Auxiliary on 26-2-81 at a Garden Party. The occasion will be availed of by the Church Women's Auxiliary to extend a welcome to all the lady delegates from the Churches who will be attending the Council Sessions, Mrs. Premsagar is expected to address this gathering.

Development Priorities

An important item on the agenda of the Diocesan Council Sessions this year will be the Development Programme of the Diocese envisaged for the next five years (1981—1985). This programme will be presented to the Synod of the CSI at its sessions this year for assistance.

IN BRIEF

In Aid of the Disabled

The annual Valentine Ball of the Sri Lauka—American Society will be held this year on 14-2-81 at the Hotel Ceylon International in aid of the Disabled. Some 350 people are expected to attend this 'Bali'.

A feature of the 'Ball' will be fund raising competitions. The first prize in the ticket draw will be two tickets to Los Angeles, donated by Singapore Airlines. The Society hopes to raise at least Rs. 30,000 from the 'Ball'.

#### Next General Election

Sri Lanka will have 21 electoral districts in which 196 members of Parliament will be elected under the proportional Representation System, at the next general election.

A Proclamation to this effect has been issued under the seal of the President in the Gazette.

The Delimitation Commission which made these recommendation are Mr. G. P. A. Silva (Chairman), Mr. V. Manicavasagar, and Mr. A. L. M. Hashim.

## Church News from Abroad

First Woman Bishop

Dr. Marjorie S. Mathews (64) of Traverse City, Michigan, has been elected Bishop by the United Methodist Church at its North Central Jurisdictional Conference held in Ohio. Dr. Mathews described her reaction to the election as "comparable to being the first woman on the moon."

Dr. Connie Parvey, Director of the WCC's study on Women and Men in the Church commenting on Dr. Mathews's analogy said "I like the analogy that the new Bishop gives of walking on the moon. It is a different space, but you still have to put one foot in front of the other. You don;t just stand there."

#### Eucharist with Children

There is no justifiable theological reason to exclude baptised children from eucharistic celebrations but their participation must satisfy certain criteria of preparation and various conditions according to the tradition, practice and usage in the Churches which meet together.

This is the substance of the conclusion reached by more than 40 theologians who met recently in Bad Segeberg in the Federal Republic of Germany.

In the Orthodox Churches, participation of children is accepted practice. In most Protestant Churches, there is delay in children's participation while the Roman Catholic Church receives children for their first Communion from the age of eight.

The Consultatisn believed that there should be developed in the Churches, specialised ministries for children and that there should be a rethinking of the form and content of the eucharist in order to render it attractive for children.

## February Fiesta in aid of Casuarina Camp House

The four Christian private schools in Jaffna co-operated with the Casuarina Camp House Committee to raise funds for the renovation and maintenance of the JICCF Camp House by contributing items for a variety entertainment show in Veerasingam Hall, Jaffna on 7th February, 1981. A Tamil play by Chundikuli Girls' College, an English operetta by Uduvil Girls' College, Tamil classical and English pop music by St. John's Coilege and an English play by Jaffna College were performed to near capacity audience. The Camp House Committee was formed last year after the JICCF had transferred the trusteeship of the property from Jaffna College to the American Ceylon Mission. The Committee plans to add extensions to the present building and equip the plant for better utilization.

Subscription
PERIODICALS
Notation PERIODICALS
Notat

#### Vacancy

There is a vacancy for a Medical Officer. Minimum qualifications MBBS of a recognised University.

Apply before 28th instant to:

Medical Superintendant, Mc Leod Hospital, Inuvil, Chunnakam.

For the Record

#### Self - defence Clarified

The Inspector General of Police, Mr. Ana Seneviratne, has clarified the inalienable right given to the people by law which people do not generally use.

He has cited Sections 89 and 90 of the Penal Code which read thus:—

"Nothing is an offence which is done in the exercise of the right of private defence. Every person has the right (subject to restrictions contained in section 92) to defend."

(1) His own body and the body of any other person against any offence affecting the human body.

(2) The property, whether movable or immovable of himself or any other person against any act which is an offence falling under the definition of theft or robbery, mischief er criminal trespass.

#### Personal

Mr. T. Gunascelan was appointed as a Vice Principal of St. John's College, Chundikuli following the retirement of Mr. V. R. Amarasingam at the end of last year. Mr. Gunascelan a son of the former burser of the College Mr. M. S. Thambithurai was the Supervisor of the Middle School at the time of appointment.

The Rev. S. Manopavan, who went to USA in September 1980 under the programme of mission partnership between Rhode Island Conference of Churches and the JDCSI has completed his course of part time studies at the Andover Newton Seminary and is pre-sently attached to the large hospital in Providence for chaplaincy training until May 1981. He attended the Autumnal Meeting of the Congress and spoke about his home Church to the delegates. In January the Church and Ministry Committee of the R. I. Conference elevated him to the position Honorary Minister of Standing in Coference". His wife Mrs. Ranji Manopavan will be joining him shortly for a period of two months.

Mr. S. Rajanayagam, relinquished his duties as Director of the Jaffna College Technical Institute at the end of 1980 having served nearly seven years. Prof. George SomaSundaram the Dean of the Institute assumed duties as Director in January 1981.

## உதயதாரகை UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

விறிஸ்தவ வார இதழ்.] " நீத் ஜனத்தை உயார்த்தும்; பாயும் எத்துக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

#### தாரகை ஓளி

பேகை தன் பேச்சினுல் தன்னேத் துயரப்படுத்துவான்; தவளே தன் வாயினுல் கேடும். — பழமொழி கானாமு.

weet 141 7

13 - 2 - 1981

## இலங்கை கிறிஸ்த மாணவர் இயக்கம்

இலங்கை கிறிஸ்த மாணவர் இயக்கத்தின் (S. C. M.) ன் இன்றைய நிஃலையக் கண்டு மனங்கலங்காத பட்டதாரிகள் எவருமே இருக்கமுடியாது. கலாநிதி நைல்ஸ் சேவக் செல்வரத்தினம், ஹண்டி பேரின்பநாயகம் முதலிய பெரியார்களே உருவாக்கிய இந்த மகோன் னத இயக்கம் இன்று பொதுவுடைமை வாதமும், சுரண்டலும் பற்றிப் பேசும் ஒரு சிறிய குழுவாக, மாணவர்கள், ஆசிரியர்களின் ஆதரவை முற்றிலும் இழந்து செயற்பட்டு வருகின்றது. இதற்குக் காரணமென்ன ? செலஸ்தீன் பெர்ணுண்டோ முதலிய அரும் பிஷப் விக்கிரமசிங்க, வண சாரார். கிறிஸ்தவர்கள் தொகை பல்க‰க்கழகங்களில் இல்ல என்கின்றனர் ஒரு னர் இன்னெரு சாரார். சிரேஷ்ட நண்பர்களின் அசிரத்தை காரணம் என்கின்றனர் மற்றுமொரு சாரார் என்கின்றனர் மற்றுமொரு சாரார்.

காரணம் எப்படியிருந்தாலும் மாணவ கிறிஸ்தவ இயக்கம் நற் பணியாற்றி வந்தது. தொடர்ந்தும் நற்பணியாற்றும் வல்லமை அதற் குண்டு. கிறிஸ்த மாணவ இயக்கத்திஞல் வளர்ந்தவர்கள் அதன் வளர்ச்சியில் தொடர்ந்து சிரத்தை கொண்டால் அந்த இயக்கம் தொடர்ந்து வளரலாம். அதன் வருடாந்தக் கூட்டங்களுக்குப் போவ தற்குச் சற்று நேரத்தை ஒதுக்கிவைத்தால் கிறிஸ்த மாணவ இயக் கத்தினேக் காப்பாற்றலாம், வளர்க்கலாம்.

## தத்துவ போதகர் நிணவு

இம்மாதம் பதினேந்தாந் திகதி தத்துவ போதகரின் நிணவு தின / மாகும். De Nobili என்ற இத்தாலியப் பெயர் பெற்ற இந்த இத்தா லிய குரவர், உயர் சாதி இந்துக்களேக் கிறிஸ்தவர்களாக்கும்படி மது ரையில் வந்து தொண்டாற்றியவர். இந்துப் பிராமணர்கள் விரும்பும் கோலம் பூண்டு, தூய மரக்கறி உணவுகளேயே உண்டு கடும் விரதங் களே அனுஷ்டித்தவர். அவரது வாழ்க்கை முறையினுல் அநேக பிரா மணர்கள், கிறிஸ்தவ சமயத்தைத் தழுவிக்கொண்டனர். ஆனுல், அவ ரது மதப் பிரசார முறைகளில் தவறுதல்களேக் கண்ட உரோமன் திருச்சபைத் தீலேமைப் பீடம் அவரை அடிக்கடி விசாரணேக்கு அழைத் தது. '' இவரும் ஒரு பரங்கியரே'' என்று உயர்சாதி இந்துக்கள் முடி வுக்கு வந்தனர். தத்துவ போதகர் தோல்வியைக் கண்டு மனம் கலங்க தொடர்ந்தும் பணியாற்றி வந்தார் தமிழில் முதன்முதலாக எளிய இனிய உரைநடையில் நூல்களே எழுதிய பெருமை இவரையே சாரும் ''ஆத்ம நிர்ணயம்,'' ''சரீர' நிர்ணயம்'', '' தத்துவக் கண் ஞடி'', '' இயேசுநாதர் சரித்திரம்'' 'என்பவை இவர் எழுதிய நூல்

தத்துவ போதகரின் முறைகளில் தவறுதல்கள் இருந்திருக்க ஆனல் கிறிஸ்தவத்தைப் பரப்புவதற்காகத் தன் உடனேயும் உள் ளத்தையும் அர்ப்பணித்த மகாவீர தியாகிகளில் தத்துவ போதகர் முத பெறுபவர்களில் ஒருவர் இந்திய திருச்சபை வரலாற்றில் மூன்று வருடங்கள் மிக முக்கியமானவையாகக் கருதப்படுகின்றன. துவ போதகர் மதுரைக்கு வந்த வருடம். 1706 சீகள்பால்கு தரங்கம் பாடி வந்த வருடம். 1806 நிங்கின் தோப் மயிலாடி வந்த வருடம். இவை இந்திய திருச்சபையின் முக்கிய படிக்கற்கள். முதலாவது படிக் கல்ஜே அமைத்த தத்துவ போதரின் புனித நாமம் வாழ்க

#### செய்தீச் சிதறல்

## கொழும்பு பல்கலேக்கழகத்திற்கு புதீய மதகுரு

கொழும்பு பக்கல்க்கழகத் 最应要 மத்குருவாக இதுவரை சாவமும் பணியாற்**றிய** வண. செல்ஸ் தீன் பெர்ஞன்டோ இற்ற மாதத்தாடன் அப்பதவியிலி நத்த இ ஃாப்பாறு கென்றுர். கொழும்புப் பல்கஸ்க்கழகத்தின் மதகுருவாகக் கடைசியாக வழி பாட்டினே இம்மாதம் 15-த் திறை ஞாயிற்றக்கிழமை நடாத்துகின் ருர். புதிய மத்குருவாகக் கலா நிதி வினேத் இராம**்ச**ந்திரண் நியமிக்கப்படவிருக்கின்றுர்.

#### டெய்லி நியூம் பத்திரிகையின் புதிய ஆசியர்

சிலேசன் டெய்லி நியூஸ் பத திரிகையின் புதிய ஆசிரியராகத் திரு. B. H. S. ஜெயவர் தனு நிய மிக்கப்பட்டுள்ளார். இவர் யாழ்ப் क के क्या ती पत्र डांग மாணவர் என்பத குறிப்பிடத்து

### मळाष् कंस्रबी पारिनायिप् बीधा

சண்டிக்குளி மகளிர் கல்லோரி மின் வருடாந்தப் பரிசளிப்பு விழ்ச 40 B B அழ்த்த தங‱ன ஆரம்பத்தில் நணடைபெறவுள்ளது. பரிசனிப்பு இழையுடுகை பிசதமே அதிநியாக விமாவிக மகாகனம் D. J. அம்பலவாணச் கலை இது கொள்ளவிரு இதின்று ரு.

## மாசி மாதப் பல்சுவை விருந்து (February Fiesta)

கசரிற காரை நகரிலுள்ள தியானப் பரசமையின் புனரு*த்* தாரணப் பணிக்காக இம்மா*த*ம் [ வென்னிதோறும் வெனிவருவது. 7-த் திகதி யாழ். வீரசிங்கம் மண் டபத்தில் ஒரு கணே நிகழ்ச்சி நடாத தப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சியில் வைக்கிய கலாநிதி யோகு பக பதியும் திருமதி நளசயினி பசு பதியும் பிரதம அதிதிகளாகம் கலத்துகொண்டனர், உடுவில் மக ளிர் கல் லூரியினர் ஓர் ஆங்கில நாட்டிய நாடகத்தின் பும் (Operetta), யாழ்ப்பாணக் கேல் லூரியினர் ஒர் ஆக்கில நாடகத் தினேயும் நடாத்தினர். ஜோன்ஸ் கல்லூரியினர் சில இசை நிகழ்ச்சிகளே வழங்கினர். டிக்குவி மகளிர் கல்லோரியினர் 'சம்பந்தம்' என்னும் மொழி பெயர்ப்பு நாடகத்தின் நடித்துக் காட்டினர். மகாகனம் டி. ஜே அம்பலவாணர் வரவேற்புரை நிகழ்த்திஞர், பெருந்திரனான நிகழ்த்திஞர், பெருந்திரனான மக்க**ி** இக்கேஃநிகழ்ச்சிகளோக் காண அந்திருந்தனர்.

## கிறிஸ்தவம் போதிக்கும் ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சி முகாம்

இலங்கைக் கூற வாரிகளி வடம். பாடசாக்கைளிலும், தெறிஸ்தவ சம்பத்தை ஒரு பாடமாகப் போதிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கென ஒரு பயிற்கி முகாம் பண்டார வளேயி**ல் நடத்**தப்படவுள்ளது. ஐந்**தாம்** வகுப்பிற்குட்பட்ட மாணவரிக‱ரக் கற்பிப்பவரி களுக்கு ஏப்ரில் மாதம் 25-ந் சனுக்கு ஏப்ரில் மாதம் 25-ந் திகதி தொடக்கம் 29-ந் திகதி வரையிலும், கிரேஷ்ட வகுப்பு **த** இரிய இகளுக்கு ம் உயர்க**ு** வகுப்பு ஆகிரியர் எருக்கும் 22 ந் தேசத் தொடக்கம் மே மாகம் இரண்டாத். திக்கி வகரயிலும் நடத்தப்படவுள்ளது. இப் பயிற்கி முகாம்களில் பங்குபற்றும் ஆகிரி யர்களுக்குப் பிரயாணச் செவ்வும் தங்குமிட வசதிகளும் வழங்கப் படவிருக்கின்றன.

### அத்தியட்சாதீன சங்க கூட்டத் தொடர்

தென்னிந்திய திருச்சபையின் யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதின சங் கைத்தின் (Council) வருடாந்தக் கூட்டத் தொடர் இம்மாதம் 26-ம், 27-ம், 28-ம் இகதேகளில் வட் (DAGETLE DLUG per Qup denden man.

#### சாவகச்சேரியில் கடுகத் நிற்கின்றது

மாவே 6.20 க்கு யாழ்ப்பா ணைத்திலிருந்து கொழும்பிற்கும், மான 9-05 க்குக் கொழும்பிலி ருத்தை யாழ்ப்பாணத்திற்கும் புறப் படும் புடையிரதங்கள் இப்பெர மூத சாவசச்சேரியிலும் தரித்துச் சேல்கின்றன. நுணுவில் இருச் சபையைச் சேர்ந்த திரு. S. S. முத்தையா அவர்களின் மூயற்கியி ஞைவேயே இம்மாற்றம் ஏற்பட்ட தெனத் தெரிகிறது.

### இலங்கையில் ASFOR மகாநாடு

உலகக் திறிஸ்த மரணவர் பேரவையின் (WSCF) செயலா ளர் பயிற்கிப் பாசறை இம்மா 28- j Bas GarLiad மார்ச் மாதம் 28-ந் திகதிவரை நீர்கொழும்பில் தடைபெறவிரும் இன்றது. முப்பது நாடுகளிவிருந்து புரத்தித்கள் இப்படுற் சிப் பாசறையில் கலைத்துகொள்ள விருக்கின்றனர். JICCF பிருத நிதியாகத் இரு. எஸ். குருபாதம் இப்பயிற்கி இநறியில் பங்குயற்ற 动质毒品酶 假介.

## இலங்கையில் மீண்டும் நைஜீரியக் கோஷ்டி

பட்டதாள் ஆகிரிய**ிக**ோ மைநஜீரியாவுக்குத் தெரிவு செய் யும் நைஜீரிய**க் கோஷ்டி இம்மா** தம் மீண்டும் இலங்கை வந்தும் ளது. நம்நாட்டு பட்டதாரி ஆசிரி யர்கள் நைஜீரியரவில் சாதாரண மாக இருபத்து ஈரசபிரம் ரோவை மாதாத்த வருமானமா பெறுகின்றனர் எமேது குறிப்பிடத்தக்கது.

#### தேவர் விலே அதிகரிப்பு

சீணி வில்ல அதிகரிப்பைத் தொடர்த்த தேநீர் வில்ல அதி afl த்துள்ளது பால் தேந்ர் இப் பொழுத ரூபா 1-25இ் விற்கப் தேதீர் 60 சதமாக படுகிறது. விற்பப்படுக்றது.

#### பரி. யோவான் கல்லூரி வெற்றி

யசழ்ப்பாணம் பல்கிகைக்கழு மாணவர் கிரிக்கட் கோஷ்டிக் கும், யாழ். பரி. யேரவான் கல் லூரிக் கிரி ்கட் கோஷ்டிக்கு மிடையே நடைபெற்ற 40 திரிக்கட் போட்டியில் பரி.போ வா*டு* கேல்லூரி திரிக்கட் கோஷ்டி **விக்கட்டுகளாக் வெற்றியிட்டி** 

பர். யோவான் கல் லூரி மை நானத்தில் நடைபெற்ற போட்டியில் அடுப்பெடுத்தாடிய பல்கவேக்கழக மாணவர் கோஷ்டி எல்லா விக்கட்டு உள்பும் இழந்து 94 ஓட்டங்களேப் பெற்றது. இவர் களே எதிர்த்துப் பந்து வீரியபரி. யோவரன் கல்லூரியைச் சேர்ந்த செல்வன் பி. ஜெயக்குமார் 18 gillesters Gergs 2 als கட்டுகளோயும், செல்வக் எஸ். விக் இனபாலன் 25 ஓட்டங்களே 4 கொடுத்து 2 விக்கட்டுகள்ளபும் கைப்பற்றினர்.

அதனேத் தொடர்ந்து துடுப் பெடுத்தாடிய பரி. யோவான் கல் லூரிக் கோஷ்டியினர் 1 **வி**க் கட்டை இழந்து 95 ஓட்டங்க்ஃபை பெற்ற ஆட்டத்தை நிறத்திக் கொண்டனர். இக் கோஷ்டியில் விளேயாடிய செல்வன் எஸ். சிவ நாயகம் வெளியேருமலே 56 ஓட் டங்களேயும், செல்வன் என். டி. இரவீத்திரர வெளியேருமலே 30 ஒட்டங்களேயும் பெற்றமை குறிப் BLEBER.

#### மேதடிறைத் வாலிபர் சங்கம் **Црасалісь**

புதிய உத்தியோகஸ்தர்

இவ் வானிபர் சம்மம் புது வருட குழுவை 25-1-81-ல் மெ டிஸ்த ஆலயத்தில் கூடி, வணம் கத்துக்குரிய எபதேசர் தவேமை 4 யில் தெரிவு செய்தது.

தவேவர் :- வண, எபதேசர் ஜோசப்,

செயலாளர்:- திரு. இராஜ **த**ுர கோயில்பின்ளே.

பொருனாளர்:- திரு. பிரேம குமார் செல்வராஜா.

துணேத் தவேவர் 1- செல்வி க. er par.

அணேச் செயலானர் 1- திக

து‱ப் பொருளாளார்:- இ⊜ மதி டே. வசத்தி.

## ஏன்ப குழு அங்கத்தவர்கள்

திருவானர்கள்:- அதிஷ்டகுமார், வி வ்சல் ட் 9 7 L 600 8 10 1 A. சாந்தகுமார், ஜோசப், ஜெயராம். ஜோன் தைட்.

செக்விகள் :- விநோதராணி. பத்மினி, ஸ்டெவா,

## கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து, ஒரு பெரிய சமூக நல சீர்திருத்தவாதி

இது. டக்ரர் ஜேம்ஸ் மேதர் பேரதகரின் ஒரு பிரசங்கம்; ஆங்கிலத்தி விருந்து தமிழாக்கியவர், திருமதி இசபெல் அற்புதநாதன்.

பலவிதமான சமூகநமை சிர் நிருத்தங்கள் ஆதாவது "சோசனி சம்" நிலவுகின்றன. 2000 வரு டங்களுக்கு மூன்பு இய்க நாதரி ஆதரித்த "சோசலிசம்" இப்போ நிலவும் சகல சோசலிசங்களிலும் பாரிக்க மேலானது. (சேரசலிசம் என்ற சொல்லுக்குச் சரியான தமிழ்ச்சொல் கிடையாத பட்சத் நில் சமூகவியல் புஸ்தகங்களோ, சஞ்சிகைகையோ, மாரிக்கத் தீவ வரிகளோ சேரசலி சம் என்ற பதத்தைதேயே பாவிக்கின்றனர்.)

இயேசை மணிதனின் ஆழமான தேவைகளே உணர்ந்து அவனுக் கேற்ற நிரந்தரமான சுயாதீனம், ■ のの 多量 か புதுவி மமான பாதினம், மனிதந்தன்மைக் கேற்ப வாழ்க்கை நடத்துவதற் கேற்ற வசத்தள், சமாதானம். பொருளாதார நிறைவு உடைய வரழ்க்கை, வறமை, உயர்ந்தேசர் தாழ்ந்தோர் என்ற விந்தியாசங் உளிஞல் அல்லது வேறு எத்தத் தாக்குதல்களுமில்லாமல் தனி ம**வி**தன் தனியான சுபநிர்ணவ உள்கமையுடன் வரழ வழிவகுக்கப் பட வேண்டுமென்பதே இயேக்க கெறிஸ்து நாதரின் சோசலிசமாய் இ**ருந்தத**: இருக்கிறது என்றும் செ**சல்**லலரம்.

பிரிட்டிஷ் பாரரளுமன்றை House of Commons அங்கத்தவர் ஒருவர் கில காலத்துக்கு முன் உலகத்தில் 50 விதத்திற்கு மேவரன சோசலிசம்கள் நிவவு இன்றன என்ற சொல்லக் கேட்ட போது நான் ஆச்சரியப்பட்டேன். உண்டே! உண்மையே! வெவ் வேறு நாடுகளில் வெவ்வேறவித மான சேரசலிசம்கள் நிலவுகின் றன என்பதை நான் அறிவேன். அவையன் இன்ன தினைவைத்

இரண்டு விதமான சேரசலி சங்கள் உண்டு. ஒன்ற சுயாட்சி பிது சோசலிசம், மற்றது கொம்யு விச சோசலிசம். இன்னும் இவை இரண்டும் பலபல கிண்கள் புடையை சேரசலிசம்களாகின்றன.

இவ்மைறைக்கு எங்கள் மூக்கிய நோக்கமும் விசயமும் என்ன வெண்றுல், "இயேசு தாமே ஒரு பெரியசமூகநன சீர்திருத்தவரதி." ஆகவே நாம் இந்கு ஆவர் கொண்டிருந்த சோசவிசத்திற காக அவர் எவ்வாற உழைத்து வாழ்ந்து காட்டிஞர் என்பதைப் பேற்றிச் திந்திப்போமாக.

#### (1) மானசேக நோக்கு

e a s \$ \$ p C s p p Care விசமாவத மனிதப் பண்பாடுடை **பதாயிருக்க வேண்டும். கரடி** ையப்போன்ற புலி போன்ற, நகங்களால் சதைகளேக் கேறிக் நகங்களால் சதைகளோக் கேறிக் இழிக்கும் தீவிரவாதிகளோயல்ல; மேலானவர்கள் கீழானவர்களே நக்கும் தன்மையுடையதாய் இக் அதாவது 'அவ்சேசன் நாய் தனது எசமானின் கைமில் உள்ள சங்கிலிப் பிடிப்பில் நிற்கும் போத அறைக்கு உணைமையும் நன்றியும் உள்ளதாய் (A) (Th. A) 39 மைற்றவர்களேக் கேறிக்கும் நேரக்குடையதாய் இரு ப்படைதப் போன்ற சோசவிசம் உகந்த aès.

எந்த வாதியும் ஒரு நாட் டைக் கோப்பவலே உயர்த்துபவ இதை அல்ல. இச்சுசையின் வேழி தீய பழுக்கண்கள் பேராகுசு, எரிச்சல்,

சுயதல் நோக்கு ஆகியன் மனித் னின் உள்ளான தீய பழக்கங்கள் ஒவ்வொருவிண்யும் விட்டு நீங்கும் வரைக்கும் எந்த ஒரு நாடும் முன் னேறப்போவதில்லே இ ைதை த தான் இயேசுக் கிறிஸ்துநாதர் பலவழிகளிலும் வந்பு நுத்திக் காட்டிஞர்.

ஒரு நாடு முன்னேறவேண்டு மாஞன் அந்த நாட்டிலேன் ஒவ் வெளாரு தேனிமனிதனும் திருந்த வேண்டும். அயன் தனது உவ்ளான தன்மையை மாற்றி அமைக்க வேண்டும். மேலே கூறப்பட்ட தீய பழக்கங்கள். அன்செயல்களே ஒழிக்க வேண்டும்.

தனது குபநேறத்தைப் பாரர மேல் பிறர் சந்தோசமாக வரைம வழிவஞிக் வேண்டைம். தனது சோதி, தனது வர்க்கம் மூதேலிய வற்றின் மூன்னேற்றங்களில் கரூத் தாயிருக்கரமல் சாதி, மத பேதம் இல்லாமல் சகல மணிதனரையும் நன்மை விருத்திக்குக் கொண்டு வரப் பிரையாசைப்படவேண்டும்.

பிழையான சோசலிசம் முத வசளித்துவ வாதிகளே நல்ல நிலே யில் வைத்துக்கொண்டு, வறியவர் களே இன்னும் வறியவர்களாக்கிக் கொண்டு, அவர்களுடைய பரடு கள் தேம்பங்களே இன்னமும் கள் தேப்பைங்களே இன்னமும் மி கைப்படுத்து இன்றது. முடி இவ்னை? வறுமைபையில் உள்ளவன் இன்னும் வறுமைப் பிணியாக மாண்டு மடிவதும், பஞ்சமான செருத்தைடைகளில் உழல் வோர் தாக்கி நிறுத்தப்படாதிருப்பதுமே. தன் நேசமுள்ள அப்பானது உண்மையானதுமில்ஃ. தேச பக்தியானது தனிப்பட்ட சாதி யின் உயர்வைக்கைருதியதாய் ஒரு தனிப்பட்ட கட்கிதான் தேர்த வில் வெற்றி பெற வேண்டு மென்ற கோள்கை இருக்குமள வில் அது உண்டையரன நாட்டுப் பக்கியமல்ல.

Guris Burke என்பவரின் கோட்பாட்டிபைய ஒரு நாட்டை மக்கு தேதிக்க வேண்டுமேயா ஞேச் அந்த நாடு மக்களால் நேதிக்கப்படக்க டிய நீவேயில் இருக்க வேண்டும். கிறிலங்கர வின் பிரசைகளாகிய நாம் நமது கட்சி, சாதி, மத வேறு பாடுகள் யாவற்றையும் 642 விட்டு சிறிலங்காவின் முன்னேற றத்தை மாத்திரம் நமது குறிக் சோளாகக்கொண்டு, ஒவ்வொரு பிரசையின் மும்னேற்றத்தையும் மனதேல் கொண்டு, ஆணே, பெண்ணே, ஒரு கிறுபிள்ளமோ எனதை குலம், சாதி, பணம். வறுடைமை, மொழிப் பிரச்சி'ன, கடி சாதி, பணம், கிப் பாகுபாடு, படிப்பு, அத்தஸ்ற முதவிய வை வக்காக் Garair B எனக்கு அந்த இழைக்கப்பட வில்லே நீதியே அளிக்கப்பட்டுவரு என்று உணார்கின்ற வாழ்க்கை கட்டு மட்டும் கிறி லங்கா உயர்ந்த நிலேமை அடை யப் போவதில்ஃ. இப்படியான முதற் படைக் காரணம்கள் இல லாத சோசலிசம் கிறிலங்காகவ உயர்ந்த தேசமாக்குவதை விட்டு இன்னும் இன்னும் எங்கள் மக்க தன்புறுத்தல்களே வளர்த் து & கொண்டு கிறிலங்கா இழி வரன நில்ல & கே **தன்னப்படும்** வரம்ப்பு வரும்.

#### 2. சகோதரத்துவம்

"இபோக் கிறிஸ்த**நாதர்** மணித**்ன** மணிதன் ச**ோ**தாஞ

கப் பாவிக்கும் பிரமாதமான உரிமையை வற்புறுத்திஞர்.''

இயேசு பிறந்த இடமோ சாதிக் கட்டிப்பாடுகள், பொருமை நிறைந்த இடமா பிருந்தது. யூதிகள் சமாரியமை வெறுத்து ஒதுக்கிஞர்கள். ரோடி மைருத் தக்கள் படைவரிகளாய்க் குறுத் மற்ற எல்லாச் சாதியின ரும் தங்களிற் பாரிக்கத் தாழ்ந் தோர் என்றே கருதனர். யூதரி கள் இயேசுடை எதிர்த்தமைக் கும் இறுதியாக அவரைச் சிலு வையில் அடைவைகற்கும் மூலகார ணம் யாதெனில், இயேசு போதித்த போ தக்காயி குபடி வாழ்ந்த காட்டிய இந்த சகோ தரத்துவ சோசனிசமே.

இயேசு இந்த சகோது த்துவ சோசலிசத்தை நண்றுகத் தனது 'திராட்சைத் தோட்டத்தில் வேண் கொள்ளப்பட்ட கூலியாட் களின்' உவமை முமைரகக் திருப்திகரமாகத் திருஸ்டாந்தப் படுத்துகிறுர். சமமான சம்பளம். வேஸ் தொடங்கின நேரம் முடிந்த நேரத்தை மனதி நேரத்தை மன திற் முடிந்த நேர்த்து கொண்டு வேல் செய்யாமல் நின்றவர்களுக்கும் வழங்கப்பட் டது என்று உயமை விவக்குகிறது யரவரும் இந்த உவமையை நன்கு வாகித்துக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டியது. மத்தேயு சுவிசே ஷம் 20-ம் அதிகாரம் 1 — 16 வச னக்கையில் நஇதை குறிக்கப்பட்டுள் ளது. மத்தேயு 7:12-ல் 'ஆத வோல் மேனுசர் உங்களுக்கு எவை களே∂ செய்ய விரும்பு திறீர்களோ, அவைகளே நீற்களும் அவர்களுக் குச் செய்யுங்கள் என்ற கவி Maison.

கில மனிதர் தகுந்த உல்வி, சரியான சமூக சுற்ருடல் போன் நலை, தன்ஞவேயே சமாதானத் தையும் சந்தோஷ்க்கைத்யும் கொடுத்து நாட்டை வளமுள்ள தாக்குமென நிணக்கிருர்கள். இந்த நம்பிக்கையானது உண்டிமையா தவே மனிதன் சுயமாகவே நக்க வனே என்ற பிழையான ஆலோ சனேயிற் தங்கியுள்ளது. வில் சயமாகவே திமை செய்யும் சுபரவம் உண்டுடென்பதே உண்டை, இயற்கையரகவே e and Laruda தீமை செய்யும் நோக்குடை யவன். அத்தோடுகூட நசம் வாழுகின்ற இந்த லோகமானது மனிதனேத் திமை செய்யத் தூண்டிவிடக்கடிய வல்லமைகள் அடங்கியதாய் இருக்கின்றது. ஒரு நாட்டை சட்ட திட்டம்கள நிலேநாட்டுவதாக மசத்தி ர**ம்** தி**றத்தினிட முடியாது.** மணி தனின் உள்ளம் **திருந்த வேண்** டும். இபேசக் கிறிஸ்து நாதரின் சோசலிச திட்டம் மனிதனின் 'உளமும் கித்தையும்' திருந்த Bobs வேண்டுமென்பதே.

மணிதத்துவம் கட்வுவின் குடும்பம். இக்கு **ந**ம்பத்திற் குத் தேவன் தாமே **ந**்கைவன். இக்குடும்பத்தில் எல்லா மக்க ளும் சகோதரரும் சகோதரிகளு மேயாவர். இந்த அடிப்படை உண்மையை ஏற்றுக் கொண்டு தடத்தால் சமாதானத்தையும் ஒருமைப்பாட்டையும் முன்னேற் **ந்ததையும் கொண்டு வரக்கடிய** சேரசலிசம் பிறக்கும். திராட் சேத் தோட்டத்தின் கலியாட்ச சிகு உலகைமையில் இயேக 'முத்தெ னேர் பித்தினேராவ தையும். ்பித்தினேர் முந்தினேராவகை யும், நகை வற்புறத்திக்காட்டி **யிருக்கிருர்**. இயேசு ஒரு வகுப்பு வாதமற்ற சமூதாயத்தை விரைம்பு கிருர் என்றும், எல்லோரும் ஒரே குடும்பமாய் இதர தோழர்க னாக வேஸ் செய்ய வேண்டு மெற்பதையும் விறும்புகிறும்;

என் ஏழு உத்துவாத**ங்**கள்

ஆ / இப்பூமிக்கு உப்பாம் நாம் பார் மத்தேயு ஐந்து பதிமூன்றினிப்படித் நான் மோழிந்தார் இயேத

மத். 5:13.

பூயிக்கு ஒளியாமே நான். பிரகாசிப்பேனே மத்தேயு ஐந்திரேழில்தான் வாசித்தறித்தேனே.

w. 5:14.

நான் மஃபப்பட்டமைடிமே, உலகர் பார்ப்பாரே மேல் வசனம் இப்படியே, தேவ சொல் தப்பாதே.

மத். 5:14

எங்கள் திருபம் நீங்களே என்குர் கோரிந்தியர் இரண்டு மூன்று மூன்றிலே, பூனோர் என் வரசகர்.

2 Qurd. 3:3.

தேவ சாட்சியாய் ஏசரயா நாற்பத்திஞ வெட்டிலே காண்கிறபடி அசையர சாட்சியரவேன் பூவில்.

**ஏசாயா 44:8** 

இயேக திரட்சச் சேடி நான் கோடி, நற்களி காய்க்க வேணும் யோவான்படி ஐமுன்றைந்தில் நவி.

Сшт. 15:5.

தாலந்து தந்தனர் வந்து என் கணக்கு கேட்பார் மத்தேயு இருபத்தைந்து பத்னேந்து நாள் பார்.

மத். 25 : 15.

#### அபாயம்

கைச்சமுன்னவன் அபாயம் வருமுன்பே நடுக்கு வான்; கோழை ஆது வரும்பொழுது நடுக்குவான்; தைசியமுள்ளைவன் வந்த பிறகு அஞ்சுவான்.

— figli.

அபாயத்திற்கு ஆஞ்சு**தல்** அடைதைத் ந**ு**க்கத் தூ ண்டுடோவோக வேண்டும்; அச்சப்பட ர தவ ண் ஆபாயத்ததை வெல்வது அரிது. — துவோர்லேஸ்,

அபாயம் மனிதனேயும் விலங் கையும் ஒரே நிலேக்குக் கொண்டு வருகின்றது; அவசியம் வகும் பொழுத் எல்லோரும் ஒன்று கான்.

— பைரன்,

அபாயத்தை அறவே விலக்கு வநில் நாம் உறு இயில்லசத கோழைகள் என்று காட்டும்படி நசம் ஒருபோதம் செய்யக் கூடாத; ஆஞல், அதே சமஙத் நில், தேவையில்வாத முறையில் நாம் அபாயத்திற்கு உள்ளாகும் படியும் நடக்கக்கூடாத; அதை விட அறிவீனம் வேறிக்கே.

— ad Can Cff.

## "பலதும் பத்தும்"

ஆண்டவருடைய 3 வருஷச் சேவியம் வல்லமை உள்ளது.

உலகத்திலுக்கை சன்மார்க்க சேரஸ்நிரம், நீதி சாஸ்நிரம், தத் தேவ சாஸ் நிரங்களில் கற்றுக் கொள்ளும் காரியங்களிலும் கேடிய முறையில் நமது ஆண்டை வரின் மூன்று வருஷச் சீனியம் போதுவோகளில் மனிதர் கேற்றுக் கெருள்ளுகிருர்கள்.

— லெக்கி என்னும் ஐரோப்பிய சன்மார்க்க சா**ஸ்**திரி,

(Rev. E. K. Y. Notes).

13-2-1981

#### Bewilderment!

If there is one word which can adequately describe the situation prevailing in our near 10,000 schools in the island, with some 150,000 teachers and 40 lakks of students, it is BEWILDERMENT.

The government on its part has voted 200 million rupees for education this year. Students, on their part are, spending a fantastic amount on private tuition (from Grade 6 to Grade 12) motivated by an undiminished drive to succeed, in the rat race.

But all this money spent by the parent eventually amounts to money thrown down the drain when it comes to Public Examinations at which all kinds of ruses are adopted by students to obtain 'grades'.

The results of as many as 500 students who sat the G.C.E. (OL) August Examination last year have been witheld as they have been reported, some for malpractices and others for hysterical conduct in the Examination Hall, inflamed by under-cover subversions.

The five-hundred students represent the number reported and listed for deterrent punishment. But what about the number that has not been reported officially by Presiding Officers who have been mortally afraid of the consequences which in their opinion, may follow such reprisals.

Reports of leakage of question papers, ingenious tampering with identity cards and admission cards, impersonation and organised thuggery, both inside and outside examination halls, with the police in many instances (for unknown reasons) unable to contain the disturbances, constitute a sordid and dismal picture every year during examination time.

But the saddest part of the whole episode, in our view, is that these aberrations in conduct are regarded only as comic interludes and even made the subject of 'skits' broadcast over the SLBC networks.

Employers, especially in the Privte sectors have often been disillusioned with those whom they have recruited on the strength of their record of commendable 'grades'. Many of the new recruits have proved a liability in their work places.

Worse still, schools where education is imparted to the young have been, we learn, not infrequently burdened with teachers whose knowledge of the subjects for which they were recruited has been found to be so skimpy that school heads too begin to doubt the validity of the educational certificates.

"Mental slums are worse than material slums" said Sir Sarvapelli Radhakrishnan, the Indian Philosopher and statesman of revered memory.

The maxim could become a grim commentary of the schools in our country if we do not as educators and parents gird our loins and make an honest effort to arrest this drift towards chaos and catastrophe.

We are painfully aware that even some well established private denominational schools in the country today are compelled to adjust their school time table to accommodate well established tutories in their neighbourhood—a tacit acknowledgement of a parallel scheme of Education in this country.

One thing, however, is certain. The days, of "grades" at examination as a sole criterion for employment or higher education are not merely numbered but almost coming to an end.

The country today cannot for long stand a double stress—the stress of a devaluation in currency and a devaluation in educational standards and attainments. [Our students today attain only "grades" They know of no other attainments.]

Those who argue that private enterprises as the Private Medical College at Ragama would spell the doom of Free Education in our country should remember that private tutories have already spelt its doom and have really been useful harbingers to usher in such new enterprises. We note that there is a move made now by the government admit Engineering students to the Moratuwa University on a Feelevying basis.

Education in Sri Lanka is bound to take a leap forward in Education for, in Nathaniel Hawthorne's words:— "A man's bewilderment is the measure of his wisdom".

## Cancer Hospital to be sited at Tellippalai

A two storeyed Block will soon be put up on the grounds of the Tellippalai Government Hospital, to house the Jaffna Cancer clinic.

The top floor will accommodated the cobalt unit and the goround floor will be eased as the clinic.

The family of the late Mr. G. G. Ponnambalam Q. C. has come

forward to donate the bulk of the amount needed. The memorial donation will amount to Rs. 700,000.

The others donors towards this humanitarian project are:—
The Jaffna Lions Club—Rs. 50,000,
The Jaffna Rotary Club—Rs. 50,000 and the Northern Cancer Protection Society—100,000.

#### Danvers, Massachusetts and Tellippalai, Jaffna by Rev. (Dr.) D. J. Kanagaratam

The letter was received by Rev. Daniel Poor on October 15th 1818. The letterc written by Rev. are extremely interesting and throw much light on Jaffna and the condition of education in the Country at that time. He refers to the gift of thirty dollars as a pleasing token of respect from his fellow townsmen and as an expression of fraternal affection. He says Jaffna is full of "conjurers, wizards and beggers called pandarams". He says that the brahmins who are priests and leaders of the community are totally ignorant except to perform rituals. He says that "the influence of caste though not as great as upon India, is yet all pervading and pernicious. Lower castes are made to feel that they must serve their superiors. They are excluded from social intercourse and denied the privilege of entering temple on festivals.

He says that a large number of females and males are very ignorant of the letters and are excluded from every kind of mental improvement, This hopeless condition, he says, does not make him despair. The caution and suspicion of the people towards them are being overcome by friendship and good relations. After two years they have seven schools in Tellippalai and the neighbouring villages in which about three hundred boys are instructed. They learn the first rudiments of know ledge and the Tamil Alphabet. A part of their time is spent in committing to memory the Christian Catechism and portions of the Bible in their own language.

There is a very informative letter about the establishment of boarding schools. These must be established because of the bad and corrupting influence of the environment. He says that after much effort he had succeeded in taking twenty boys as boarders in Tellippallai. Both parents have

to sign a written agreement that the children shall remain under the direction of the missionaries until it is expedient for them to leave the school. Supporting these boys is very cheap and beyond credibility. What they need are "Two or three yards of common cotton cloth wound round the waist is full handsome dress for a boy. Two or three cloths are sufficient fer a year. A pint of rice which costs one cent given in three parcels, morning, noon and night together with curry made of vegtables and spices is a generous diet. Their bedding a mat made with the leaves of the palmyrah tree which abounds in this country."

The Rev. Daniel Poor chose three bright boys to be educated and and looked after with the thirty dollars sent from Jordon Lodge of Danvers. The first boy Subramaniam was named Jordon Lodge. Rev. Daniel Poor wished the name of his home town be remembered and named the second boy, Kathirgamar Davers. For the third boy, Kasinather he wrote to Jordon Lodge and and got the name, Ebenezer Porter. Rev. Daniel Poor writes "the capacity of these boys for receiving instruction is a ground of encourage-ment to us. Their response is marvelous and always reply we want light and more light' ". On receiving this encouraging letter the Committee of Jordon Lodge decided to increase the amount and make this grant an annual contribution to be invested in a fund. The Rev. Daniel Poor replied that his educational efforts will help in erecting in Jaffna " a moral edifice, which will be more excellent in it's nature, more beautiful in it's proportions and infinitely more durable and useful than the famed monuments of Antiquity.".

( To be continued )

### Hospital Sunday Service

The Hespital Sunday Service organised by the Jaffna Diocese of the CSI for Mission Hospitals was held on Sunday, 8-2-81 at the Uduvil Church at 5-30 p.m.

The Green Memorial Hospital, Manipay, the Mcleod Hospital, Inuvil and the Mission Hospital, Puttur participated at the Service.

A Procession into the Church of the Staff of the Hospitals—the Doctors, the para-medical staff, administrative Staff, the office staff and the nursing staff, holding lighted candles, preceded the Service.

Rev. N. W. G. Sugunarajah, the Presbyter of the Uduvil Church led the service, assisted by Rev. Sam Thapoe. Rev. Joe Sarvanandhan, Vicar of St. John's Church, Chundikuli preached the Sermon. The Bible Lessons were read by Dr. Arnold of the Puttur Hospital, and Dr (Mrs.) J. Canagarajah of the Meleod Hospital,

Special songs were rendered by the choirs from the hospitals and by a group representing doctors' families at Manipay.

Rev. Joe Sarvanandan based his Sermon on three incidents in the Life of our Lord recorded in St. Methews Gospel, Chapter 8—Jesus encounter with the Gedarene demoniac, the storm at sea that made the disciples to panic and the healing of a man with the witherd hand in the Synagogne on a Sunday amidst discussions and debates.

Mission Hospitals, said Rev. Sarvanandan are the greatest legacy left behind to us by the American missionaries. They are institutions in which human agencies serve suffering humanity from 'authority' they derive from a higher source, often in the context of difficult circumstances.

Registered as a Newspaper at the G. P. O., St. Lanka under No. QB. 1100125181

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19. Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 13th February, 1981,